

NOTAS

**GRATUITO PARA
ADOLESCENTES 13+**

**VIERNES, 12 DE MAYO
DE 2023; DE 5 A 8 P. M.**

¡LOS ADOLESCENTES TOMAN THE MET!

**¡Los adolescentes toman
The Met! está patrocinado
por la Gray Foundation.**

Ilustraciones de
Noah Lawrence-Holder
para The Met.

**THE
MET**

Prepárate para hacer de todo, desde cabinas de fotografía hasta creaciones artísticas y danza (además de consejos sobre dónde conseguir algún bocadito).

Los programas pueden variar; para obtener la lista más actualizada, visita metmuseum.org/teennight

WiFi gratuito:
MetMuseumFreeWiFi



Escanear para ver el programa en inglés.
Scan to see the schedule in English.

ACCESIBILIDAD

Acude al mostrador de bienvenida de ¡Los adolescentes toman The Met! en el vestíbulo Familia Carson, Planta baja, para obtener dispositivos de asistencia auditiva, intérpretes en lengua de signos, guías para visitantes con discapacidad visual, calendarios de actividades con tamaño de letra grande o en braille, o con cualquier otra pregunta sobre accesibilidad en The Met.



Large
Print

ETIQUÉTANOS EN LAS REDES SOCIALES CON #METTEENS 

¿Estás buscando qué hacer este verano?

METMUSEUM.ORG/TEENS

PROGRAMA TU NOCHE

VAMOS A COMENZAR CON LO BÁSICO.

Bienvenida

A Vestíbulo principal, Planta 1

B Entrada de la calle 83

C Vestíbulo Diane W. Burke, Planta baja

Ven para descubrir dónde está la diversión.

¡Bocaditos!

D Entrada del Centro educativo Ruth y Harold D. Uris

B y la calle 83, Planta baja

Disfruta de una bebida, de un bocadito salado y de otro dulce.

¡Deja tus objetos personales aquí!

B Entrada de la calle 83

E Sala North Classroom, Planta baja

¿Los adultos también están invitados?

B Vestíbulo principal

Envíalos aquí para que comiencen su noche.

Sorteos/Mesa de información

CH Vestíbulo Oeste Familia Carson, Centro Uris, Planta baja

Obtén más información acerca de esta noche, los programas para adolescentes y el Consejo de Adolescentes Afrofuturistas de The Met.

F ¿Necesitas un descanso?

Planta 1, Josephine Mercy Heathcote Gallery, Salas 509, 909 y 962

Planta 2, Patti Cadby Birch Court, Salas 456, 461 y 918

Dirígete a estas salas más tranquilas y disfruta de un poco de arte lejos del ruido.

AHORA HAGAMOS ALGUNAS ACTIVIDADES.

Todas las actividades tendrán lugar de 5 a 8 p. m. a menos que se especifique lo contrario.

MÚSICOS Y BAILARINES

5 P. M.

P Marcha con la banda musical de la Susan E. Wagner High School

Plaza David H. Koch

6:30 P. M.

P Celebra con la Academia de Mariachi de Nueva York

Plaza David H. Koch

TODA LA NOCHE

A Música con un DJ adolescente toda la noche

Vestíbulo principal, Planta 1

5:30 P. M. (EN LAS ESCALERAS)

A Dulces melodías a cargo del All-City High School Chorus

Vestíbulo principal, Planta 1

7 P. M.

A Recibe el Año Nuevo bengalí bailando con la Bangladesh Academy of Fine Arts (BAFA)

Vestíbulo principal, Planta 1

131 A bajar el volumen en la fiesta silenciosa con baile

Templo de Dendur, Sala 131, Planta 1

Toma un par de auriculares inalámbricos y márcate unos pasos durante una fiesta silenciosa de baile con el Departamento de Desarrollo para la Juventud y la Comunidad de NYC, y con la actuación de algunos DJ adolescentes de Building Beats.

5:15 P. M., 6:15 P. M. Y 7:15 P. M.

G Música a cargo de Jazz House Kids

Auditorio Grace Rainey Rogers, Planta 1

5:20 P. M. Y 7:20 P. M.

963 A moverse con el Ballet Hispánico

Colección Robert Lehman, Planta baja

5:30 P. M.

206 Espectáculo de step (juego de pies) con la Bard High School Early College Manhattan Panthers

Sala 206, Planta 2

6:30 P. M.

206 Espectáculo de danza inspirado en «Hereje» con Teens@Graham

Sala 206, Planta 2

7:30 P. M.

206 Espectáculo de danza con Step It Up NYC del Departamento de Desarrollo para la Juventud y la Comunidad de la ciudad de Nueva York

Sala 206, Planta 2

206 ¿Qué personaje Graham eres? con Teens@Graham

Sala 206, Planta 2

5:30 P. M.

700 «Contra la corriente» con Loaisida Inc. Teens

Patio Charles Engelhard, Galería 700, Planta 1

6:30 P. M.

700 Laboratorio de Música con Casita Maria

Patio Charles Engelhard, Galería 700, Planta 1

6 P. M.

217 Viaja a través del tiempo con Global Kids

Sala 217, Planta 2

548 Composición de ritmos y música de DJ con Building Beats

Patio de Escultura Europea Carroll y Milton Petrie, Sala 548, Planta 1

ACTORES Y CINEASTAS

7 P. M.

217 Escenas de *MACBETH REMIX* con el Epic Theatre Ensemble

Patio Astor, Sala 217, Planta 2

162 Escritura de una escena en seis líneas con el Manhattan Theatre Club

Patio y Galerías Leon Levy y Shelby White, Sala 162, Planta 1

202 Búsqueda del tesoro en Instagram con el New Victory Theater

Balcón del vestíbulo principal, Galería 202, Planta 2

209 Mad Libs con el Roundabout Youth Ensemble

Sala 209, Planta 2

CIENTÍFICOS

CH La ciencia detrás de la tinta con Scientific Research

Vestíbulo Familia Carson, Planta baja

CH Plantas autóctonas con The High Line

Vestíbulo Familia Carson, Planta baja

S Grandes estructuras de construcción con el New York Hall of Science (NYSCI)

Sala Studio, Planta baja

304 Desvelando el proceso con el Antonio Ratti Textile Study Center

Sala 304, Planta 1

ASOCIADOS COMUNITARIOS

92Y Center for Arts Learning & Leadership

92y.org/school-initiatives/teen-producers

Academia de Mariachi de Nueva York

mariachiacademy.org

All-City High School Chorus

Art and Resistance Through Education (ARTE)

artejustice.org

Artistic Noise

artisticnoise.org

ArtsConnection

teens.artsconnection.org

Art Start

art-start.org

Ballet Hispánico

ballethispanico.org/community

Banda Musical de la Susan E. Wagner High School

Bangladesh Academy of Fine Arts

bafausa.org

Bard High School Early College Manhattan

bhsec.bard.edu/manhattan

Biblioteca Pública Brooklyn

bklynlibrary.org/learn/teens

Biblioteca Pública de Nueva York

nypl.org/teens360

Broadway for Arts Education, Inc.

broadwayforartsed.org

The Bronx Museum

bronxmuseum.org

Brooklyn Museum

brooklynmuseum.org/education/teens

Building Beats

buildingbeats.org

Casita Maria Center for Arts & Education

casitamaría.org/programs/education#CollegeBound

Center for Anti-Violence Education

caeny.org

Center for Book Arts

centerforbookarts.org

Cooper Hewitt, Smithsonian Design Museum

cooperhewitt.org/education/emerging-designers

Departamento de Desarrollo para la Juventud y la Comunidad de la ciudad de Nueva York

nyc.gov/DYCD

El Museo del Barrio

elmuseo.org

Epic Theatre Ensemble

epictheatreensemble.org

Girls for Gender Equity (GGE)

ggenyc.org

Global Kids

globalkids.org

Harlem Children's Zone

hcz.org

Hill Art Foundation

hillartfoundation.org/education/overview

International Center of Photography (ICP)

icp.org/school/teen-academy

Intrepid Sea, Air & Space Museum

intrepidmuseum.org/education/teen-events

Jazz House Kids

jazzhousekids.org

Loisaida Inc.

loisaida.org

Manhattan Theatre Club

manhattantheatreclub.com/education

Museum at Eldridge Street

eldridgestreet.org

Museum of Chinese in America

mocanyc.org

New-York Historical Society

nyhistory.org/education?for=teen-programs

New 42/New Victory Theater

newvictory.org/about/ushers

New York Hall of Science

nysci.org

The Noguchi Museum

noguchi.org/museum/education/teens

Planned Parenthood del Gran Nueva York

www.instagram.com/nowuknowppgny

Poster House

posterhouse.org/teen-programs

Programa para adolescentes Friends of the High Line

thehighline.org/teens

Programas del DreamYard Project Art Center

dreamyard.com/programs/art-center

Roundabout Theatre Company/ Roundabout Youth Ensemble

roundabouttheatre.org/education/teaching-and-learning/roundabout-youth-ensemble

Sadie Nash Leadership Project

sadienash.org

Scholastic Art & Writing Awards

artandwriting.org

The Studio Museum in Harlem

studiomuseum.org

Teens@Graham

marthagraham.edu/yap

UrbanGlass

urbanglass.org

Wave Hill

wavehill.org

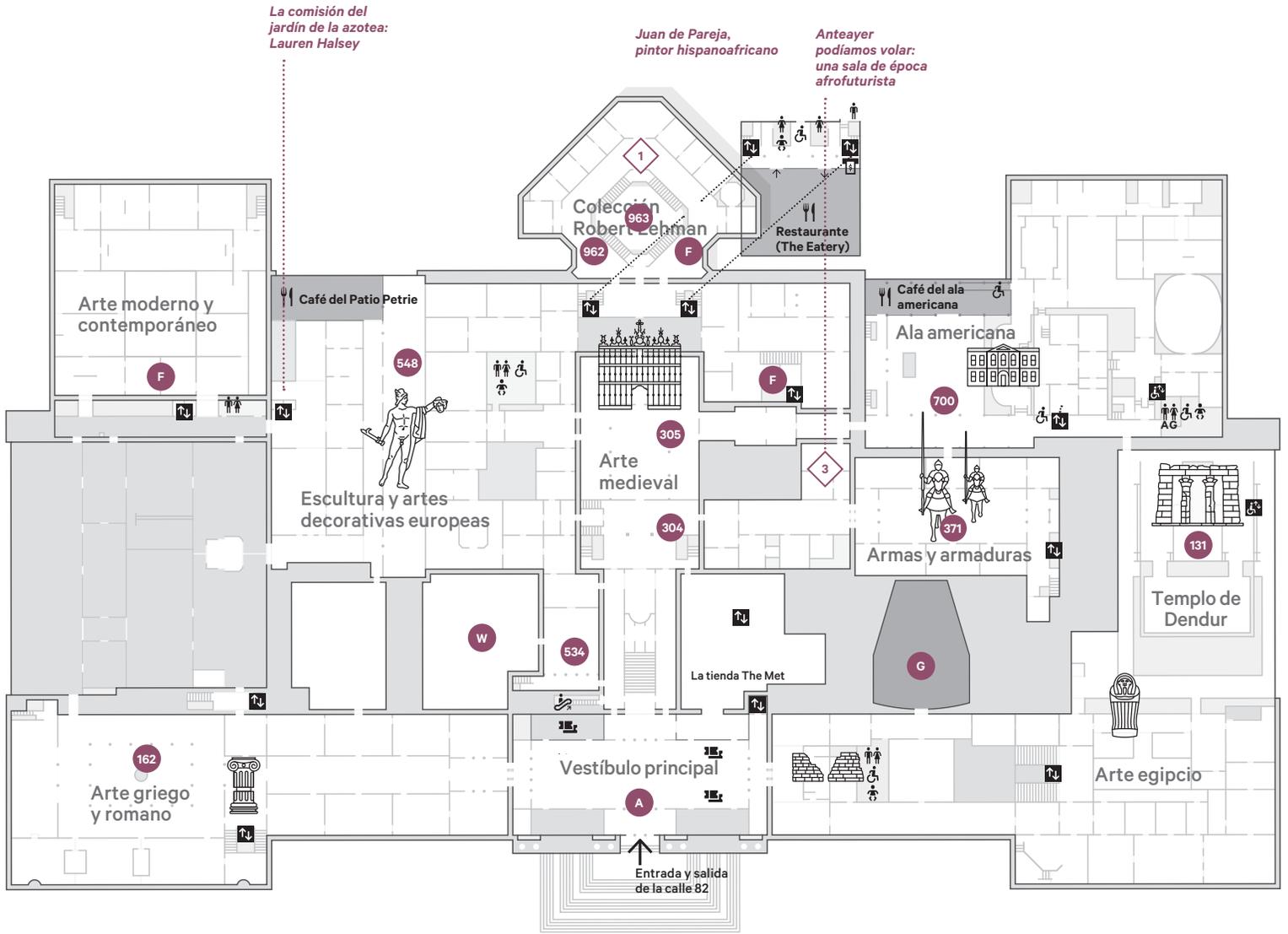
Whitney Museum of American Art

whitney.org/teens

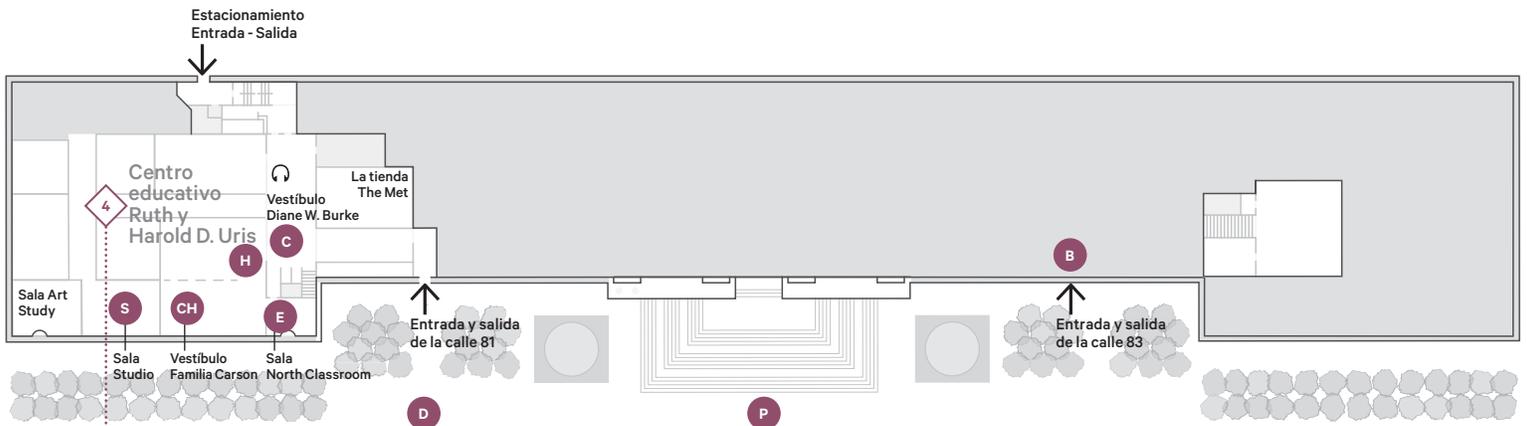
The Woolmark Company

woolmark.com

PLANTA 1

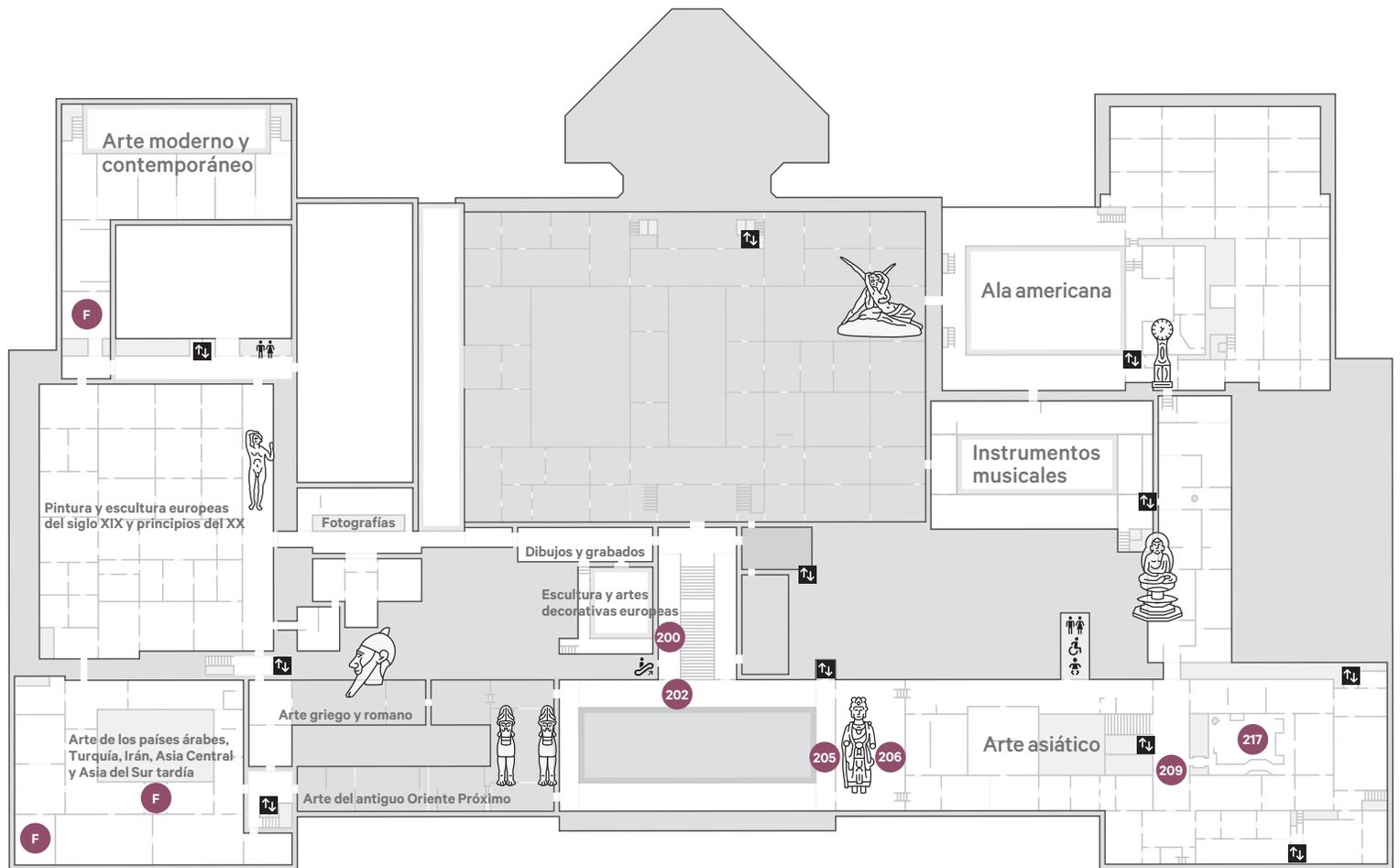


PLAZA DAVID H. KOCH Y PLANTA BAJA



Scholastic Art & Writing Awards: exposición regional de la ciudad de Nueva York

PLANTA 2



EXPOSICIONES QUE PUEDEN GUSTARTE:

- 1 **Juan de Pareja, pintor hispanoafriano**
Sala 965, Salas 960-962
- 2 **La comisión del jardín de la azotea: Lauren Halsey**
Sala 926, si el mal tiempo no lo impide
- 3 **Anteayer podíamos volar: una sala de época afrofuturista**
Sala 508
- 4 **Scholastic Art & Writing Awards: exposición regional de la ciudad de Nueva York**
Centro educativo Ruth y Harold D. Uris

Audioguía

Explora otros rincones del Museo con una audioguía gratuita de The Met. Recoge una en el carrito de audioguías en el Centro educativo Ruth y Harold D. Uris, Planta baja

- | | | |
|---------------------------------|---------------------------------------|---------------------|
| Taquilla | Baño | Escalera |
| Audioguía | Baños de género neutro/ para familias | Ascensor |
| Alimentos y bebidas | Cambiador para bebés | Escaleras mecánicas |
| Accesible para sillas de ruedas | | |

The Metropolitan Museum of Art se encuentra ubicado en Lenapehoking, tierra natal de la diáspora lenape y un lugar histórico de reunión e intercambio para muchos pueblos nativos, que continúan viviendo y trabajando en esta isla.

Respetuosamente reconocemos y honramos a todas las comunidades indígenas—pasadas, presentes y futuras—por sus relaciones continuas, fundamentales para la región.

Juan de Pareja, pintor hispanoafriicano

Esta exposición está patrocinada por la Sherman Fairchild Foundation.

Con gran apoyo aportado por Denise Sobel.

Fondos adicionales proporcionados por Laura y John Arnold, la Fundación María Cristina Masaveu Peterson, Ann M. Spruill y Daniel H. Cantwell y The Met's Fund for Diverse Art Histories.

Esta exposición cuenta con el respaldo de una compensación otorgada por el Federal Council on the Arts and the Humanities.

La comisión del jardín de la azotea: Lauren Halsey

Con el apoyo de Bloomberg Philanthropies

Respaldo adicional proporcionado por la Fundación Daniel y Estrellita Brodsky, la Fundación Barrie A. y Deedee Wigmore, Cynthia Hazen Polsky y Leon B. Polsky, y Vivian y Jim Zelter.

Los premios Scholastic de la ciudad de Nueva York son administrados por la Alliance for Young Artists & Writers en colaboración con el campus abierto de The New School, la Parsons School of Design y el Eugene Lang College of Liberal Arts. Esta exposición está patrocinada, en parte, por el generoso respaldo de Scholastic Inc., el Maurice R. Robinson Fund, Blick Art Materials, la Dedalus Foundation, la William Talbott Hillman Foundation, la Wolf Kahn Foundation, el Cowles Charitable Trust, y por los fondos públicos del Departamento de Asuntos Culturales de la ciudad de Nueva York en colaboración con el ayuntamiento.

Karl Lagerfeld: una línea de belleza

Esta exposición está patrocinada por Chanel.

Con gran apoyo aportado por Fendi.

Apoyo adicional proporcionado por Karl Lagerfeld y Condé Nast.

Anteayer podíamos volar: una sala de época afrofuturista

Esta exposición está patrocinada por la Hobson/Lucas Family Foundation y el Director's Fund.

Art Mentor Foundation Lucerne y Terra Foundation for American Art brindan apoyo adicional.

La audioguía está patrocinada por Bloomberg Philanthropies. Las audioguías gratuitas para los estudiantes de la escuela secundaria superior pública de la ciudad de Nueva York están patrocinadas por la May and Samuel Rudin Family Foundation, Inc.

The Metropolitan Museum of Art tomará fotografías y grabará este evento. Tu presencia en las actividades de ¡Los adolescentes toman The Met! presupone el consentimiento para el uso de fotografías, retratos o grabaciones de voz como parte de los materiales promocionales del Museo.

700 **Luces negras y macetas rotas: manualidades con Conservación de Objetos**
Patio Charles Engelhard, Galería 700, Planta 1

ARTISTAS Y DISEÑADORES

P **Engrudo en la plaza**
Plaza David H. Koch
En caso de lluvia, consulta nuestras otras actividades de creación artística.

S **Deja tu huella con ARTE**
Sala Studio, Planta baja

CH **Bolsas de tela recicladas con el Cooper Hewitt, Smithsonian Design Museum**
Vestíbulo Familia Carson, Planta baja

CH **Creando coronas de condones con Planned Parenthood**
Vestíbulo Familia Carson, Planta baja

CH **Crea y enmarca un frottage inspirado en la cultura taína con El Museo del Barrio**
Vestíbulo Familia Carson, Planta baja

CH **Taller de joyero de origami con Harlem Children's Zone**
Vestíbulo Familia Carson, Planta baja

CH **Nueva York: una ciudad vibrante con Met Teens**
Vestíbulo Familia Carson, Planta baja

S **Costura de un libro con el Center for Book Arts**
Sala Studio, Planta baja

S **Crea y libera: calcomanías y pines con el DreamYard Art Center**
Sala Studio, Planta baja

S **Prensa tu historia: creación de botones con la New-York Historical Society**
Sala Studio, Planta baja

S **En construcción: imaginando nuevos espacios para adolescentes en The Studio Museum in Harlem**
Sala Studio, Planta baja

S **Crea joyería de cuentas con el Consejo de Adolescentes de The Bronx Museum**
Sala Studio, Planta baja

548 **Diseña tu propia portada de álbum con 92NY**
Patio de Escultura Europea Carroll y Milton Petrie, Sala 548, Planta 1

534 **Bosquejo botánico Patio Vélez Blanco**
Sala 534, Planta 1

548 **Diarios de autocuidado con el Whitney Museum of American Art**
Patio de Escultura Europea Carroll y Milton Petrie, Sala 548, Planta 1

371 **Enlazados con Armas y armaduras**
Patio de armas y armaduras Emma y Georgina Bloomberg, Sala 371, Planta 1

371 **Pulseras de código morse con el Intrepid Sea, Air & Space Museum**
Patio de armas y armaduras Emma y Georgina Bloomberg, Sala 371, Planta 1

305 **Dilo con un botón con Poster House**
Sala 305, Planta 1

305 **Decoraciones coloridas para ventanas con Wave Hill**
Sala 305, Planta 1

W **Impresión de revistas con Endless Editions y la Biblioteca Thomas J. Watson**
Biblioteca Thomas J. Watson, Planta 1

700 **Colgantes de vidrio de color con UrbanGlass**
Patio Charles Engelhard, Galería 700, Planta 1

200 **Fieltro con aguja con The Woolmark Company**
Balcón del vestíbulo principal, Galería 200, Planta 2

202 **Diseña una bolsa de tela con El Instituto del Traje**
Balcón del vestíbulo principal, Galería 202, Planta 2

202 **Reutiliza, reinterpreta y remezcla con la Hill Art Foundation**
Balcón del vestíbulo principal, Galería 202, Planta 2

202 **Creaciones de vitrales con el Museum at Eldridge Street**
Balcón del vestíbulo principal, Galería 202, Planta 2

205 **Taller abierto de creación de revistas con ICP**
Balcón del vestíbulo principal, Galería 205, Planta 2

209 **Esculpiendo espacios comunitarios con The Noguchi Museum**
Sala 209, Planta 2

POETAS, ESCRITORES Y LECTORES

CH **Gana un libro + obsequios librescos con MetPublications**
Vestíbulo Familia Carson, Planta baja

CH **Cadáver exquisito con Scholastic Awards**
Vestíbulo Familia Carson, Planta baja

305 **Encuentra un libro que vaya contigo con la Biblioteca Pública Brooklyn**
Sala 305, Planta 1

OPORTUNIDADES PARA FOTOGRAFÍA

CH **Cabina de fotografía con Adolescentes del Brooklyn Museum**
Vestíbulo Familia Carson, Planta baja

C **¡Los adolescentes toman The Met! Cabina de fotografía**
Vestíbulo Diane W. Burke, Planta baja

962 **Hablemos de luz con Imaging**
Galería 962, Planta 1

EMPODERANDO A LA JUVENTUD

C **Pódcast espontáneo con la Biblioteca Pública de Nueva York**
Plaza David H. Koch
En caso de lluvia: Sala Art Study, Planta baja

CH **Involúcrate, explora y conecta con ArtsConnection**
Vestíbulo Familia Carson, Planta baja

S **El amor es liberación con Girls for Gender Equity**
Sala Studio, Planta baja

B **Guardianes de The Met con Seguridad**
Vestíbulo principal, Planta 1

B **Representa a tu distrito con Experiencia del visitante**
Vestíbulo principal, Planta 1

131 **Departamento de Desarrollo para la Juventud y la Comunidad de la ciudad de Nueva York**
Templo de Dendur, Sala 131, Planta 1

371 **Defensa personal con el Center for Anti-Violence Education**
Patio de armas y armaduras Emma y Georgina Bloomberg, Sala 371, Planta 1

962 **Pregunta a los expertos: Juan de Pareja, pintor hispanoafriano**
Galería 962, Planta 1

ESPERA, ¡HAY MÁS!

Consulta otras actividades y accede a la cobertura de la noche en Instagram:
@MetTeens

La tienda The Met
¡Muestra tu pulsera para recibir un descuento del 10 % en la tienda The Met esta noche!
Hay restricciones.